



Instrucciones complementarias para:

Líneas de Vida Autorretráctiles (SRL, por sus siglas en Inglés) Ultra-Lok Arc Flash

Modelos: 3103175/3103175C, 3103275/3103275C

MANUAL COMPLEMENTARIO DE INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO

LÍNEAS DE VIDA AUTORRETRÁCTILES (SRL) ULTRA-LOK ARC FLASH

Use estas instrucciones complementarias con el Manual de instrucciones para el usuario 5902101 de las Líneas de Vida Autorretráctiles.

Este suplemento incluye información adicional o revisada sobre las siguientes secciones: Descripciones, 1.0 Aplicaciones, 5.0 Inspección, 7.0 Especificaciones y 9.0 Etiquetado.

DESCRIPCIONES

LÍNEAS DE VIDA AUTORRETRÁCTILES ULTRA-LOK® ARC FLASH ESTILO CINTA: Incluyen anclaje de ojal de giro libre, gancho de seguridad con cierre automático y línea de vida con cinta de Kevlar/Nomex de 2,5 cm (1 pulg.) de ancho en longitudes de 3,4 m (11 pies) y 6,1 m (20 pies). Vea la Figura 1.

1.0 APLICACIONES

1.1 PROPÓSITO: Las Líneas de Vida Autorretráctiles (SRL) de DBI SALA son componentes de los sistemas personales de detención de caídas (PFAS, por sus siglas en inglés) donde existen riesgos de caídas. Por lo general, estos sistemas incluyen un arnés de cuerpo entero, un conector de anclaje (por ejemplo, un carabinero) y la cuerda SRL. Las SRL se deben utilizar en situaciones donde se requiera proporcionar al operario movilidad y protección contra caídas (trabajo de inspección, construcción en general, trabajo de mantenimiento, producción petrolera, trabajo en espacios confinados, etc.). Algunas de las SRL cubiertas en este manual fueron diseñadas para aplicaciones de trabajo específicas. La Tabla 1 identifica las SRL de aplicación específica y sus ambientes de trabajo previstos.

1.2 LIMITACIONES: Antes de usar este producto, se deben tener en cuenta las siguientes limitaciones de aplicación:

E. CAPACIDAD: La SRL es para ser usada por personas con un peso combinado (persona, ropa, herramientas, etc.) de 34 kg (75 libras) mínimo y 141 kg (310 libras) máximo. No se debe conectar más de una persona a una línea de vida SRL.

NOTA: Los modelos (3103107, 3103108, 3103175) Ultra-Lok estilo cinta de 3,35 m (11 pies) tienen una capacidad combinada máxima de 191 kg (420 libras).

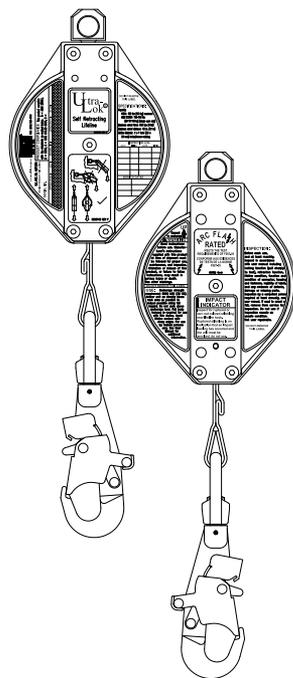


Figura 1: Modelos Ultra-Lok Arc Flash: estilo cinta

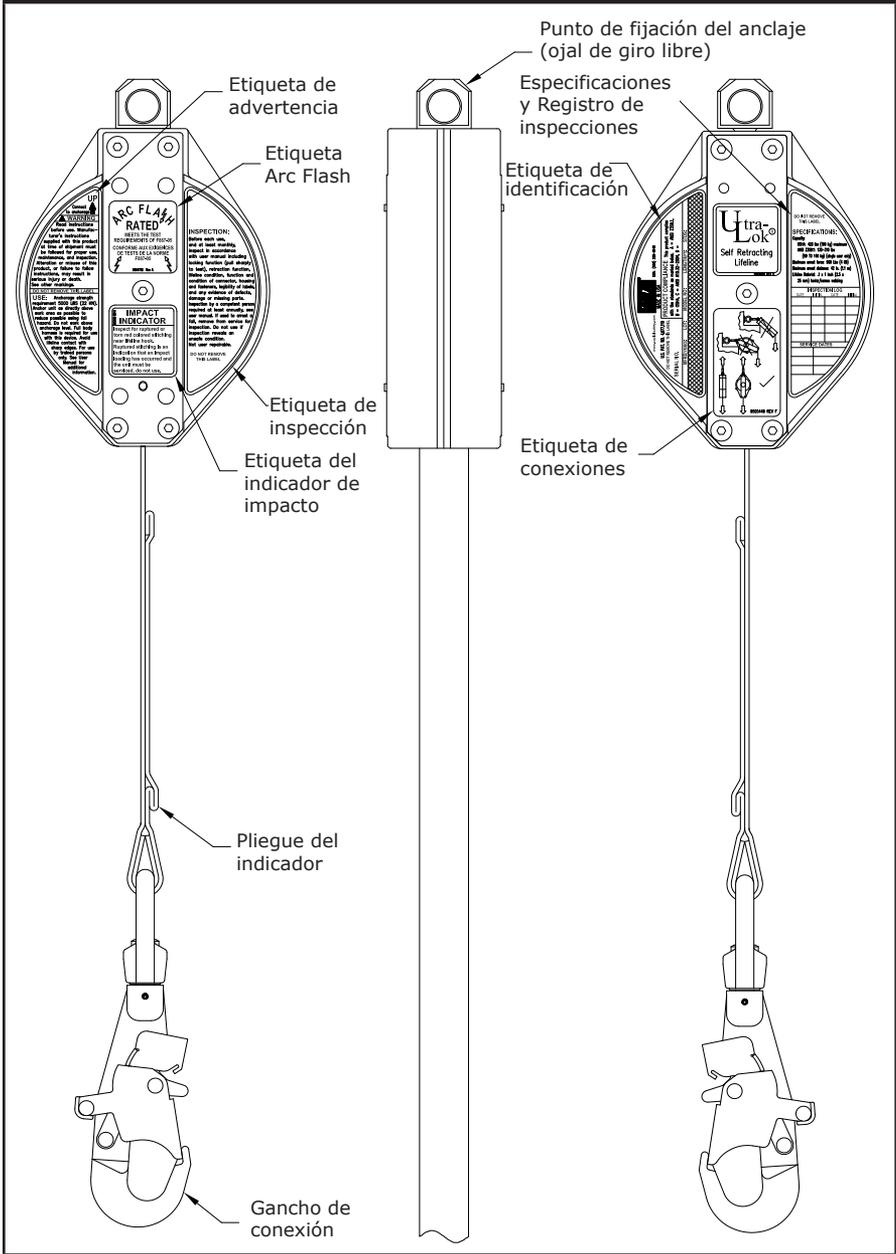


Tabla 1 - SRL de aplicación específica

Modelo(s)	Aplicación
3504400	Aeroespacial - La SRL no contiene zinc, cadmio o estaño para evitar la contaminación del herraje de vuelo.
3504500, 3504600	Borde anterior - Las SRL son adecuadas especialmente para aplicaciones donde pueden ocurrir caídas sobre un borde, como son los techos, los bordes anteriores de construcciones, etc. Estos modelos son especialmente adecuados para sistemas de detención de caídas que usan conectores de anclaje Capital Safety diseñados para trabajo en bordes anteriores, tales como el anclaje de trípode para bordes anteriores (2105500), los anclajes con unión vertical para techos (2103675, 2190001), el anclaje de giro libre para techos (2103675), etc.
3103175, 3103275	Arc Flash - Las SRL cumplen con los requisitos de prueba de la norma ASTM F887-05 y están diseñadas para ambientes donde puede ocurrir un arco eléctrico (explosión eléctrica).

5.0 INSPECCIÓN

5.1 ETIQUETA de RFID i-safe™:

NOTA: Algunos modelos de SRL no incluyen la etiqueta de identificación por radiofrecuencia (RFID) i-Safe.

7.0 ESPECIFICACIONES

La Figura 2 ilustra las dimensiones físicas para los tipos de modelo de SRL. Las tablas de esta sección indican las dimensiones específicas para cada modelo.

7.3 SRL ULTRA-LOK ARC FLASH ESTILO CINTA:

- Además del alcance de trabajo, existe una reserva de emergencia de 53 cm (21 pulgadas)
- Fuerza máxima de detención: 6 kN (1.350 libras) al hacer la prueba de acuerdo con la norma ANSI Z359.1
- Distancia máxima de detención (todos los modelos): 106 cm (42 pulgadas)
- Capacidad (todos los modelos): 34 a 141 kg (75 a 310 libras)
- Cumple los requisitos CSA Z259.2, de la OSHA y de la norma ANSI A10.32
- Números de patente en los Estados Unidos 4 877 110 y 4 977 647 (gancho)
- Números de patente en Canadá 2 000 516 y 2 027 784 (gancho)
- Otras patentes en trámite. Patentes extranjeras en trámite.

Tabla 2 - SRL Ultra-Lok Arc Flash estilo cinta

Número de modelo ¹	Alcance útil	Tipo de línea de vida	Modelo de gancho ²	Dimensiones (largo, ancho, alto)	Peso
3103175	3,4 m (11 pies)	Cinta de Kevlar/ Nomex de 2,5 cm (1 pulgada)	9502195	19,38 cm x 13,34 cm x 5,08 cm (7,63 pulg. x 5,25 pulg. x 2,00 pulg.)	1,9 kg (4,2 libras)
3103275	6,1 m (20 pies)	Cinta de Kevlar/ Nomex de 2,5 cm (1 pulgada)	9502195	22,56 cm x 16,21 cm x 5,08 cm (8,88 pulg. x 6,38 pulg. x 2,00 pulg.)	2,63 kg (5,8 libras)

¹ **IMPORTANTE:** Los modelos Arc Flash (3103175 y 3103275) no cumplen con los requisitos de material para línea de vida ANSI Z359.1, pero cumplen con los requisitos de prueba Z359.1, como así también con los requisitos de la OSHA.

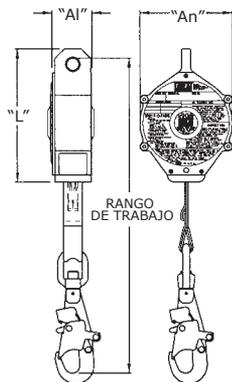
² Vea en la Tabla 3 la información sobre los ganchos.

Tabla 3 - Información sobre los ganchos

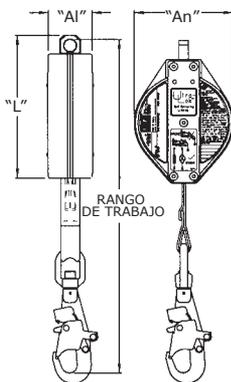
Modelo de gancho	Material	Descripción
9503175	Aleación de acero	Gancho de seguridad con cierre automático
9500100	Aleación de acero	Gancho de seguridad de giro libre con cierre automático
2004339	Aluminio	Carabinero de aluminio con cierre automático y ojal
9502324	Aleación de acero	Gancho de seguridad de giro libre con cierre automático e indicador
2102325	Acero inoxidable	Gancho de seguridad de giro libre con cierre automático e indicador
9502195	Aleación de acero	Gancho de seguridad de giro libre con cierre automático y compuerta de 16 kN (3.600 libras)

Figura 2: Dimensiones físicas

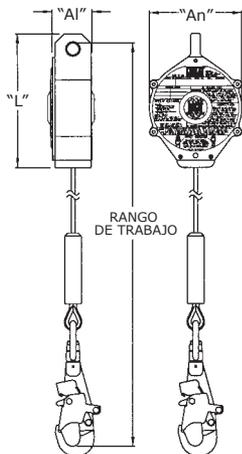
Modelos con carcasa de aluminio:
Estilo cinta



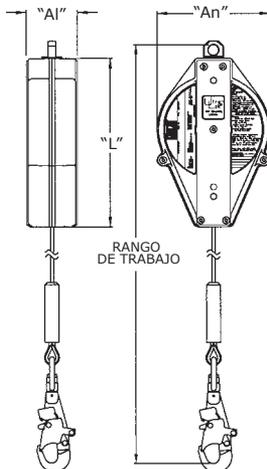
Modelos Ultra-Lok y Ultra-Lok
Arc Flash: Estilo cinta



Modelos con carcasa de aluminio:
Estilo cable



Modelo Ultra-Lok:
Estilo cable, estilo aeroespacial,
estilo borde anterior y estilo cuerda



7.6 MATERIALES:

Poleas estilo cinta Ultra-Lok Arc Flash

Carcasa: uretano reforzado en vidrio

Tambor: nailon

Placas laterales: aluminio

Sujetadores y trabas de fijación: acero inoxidable

Eje principal: acero inoxidable

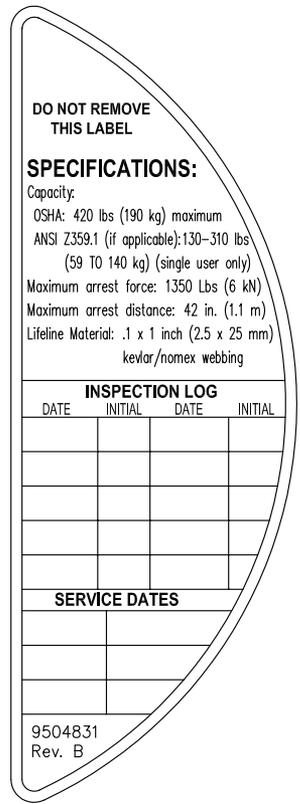
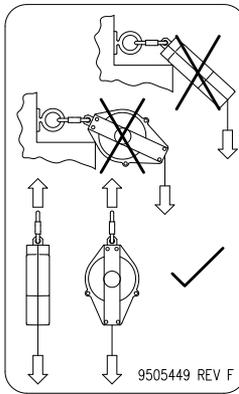
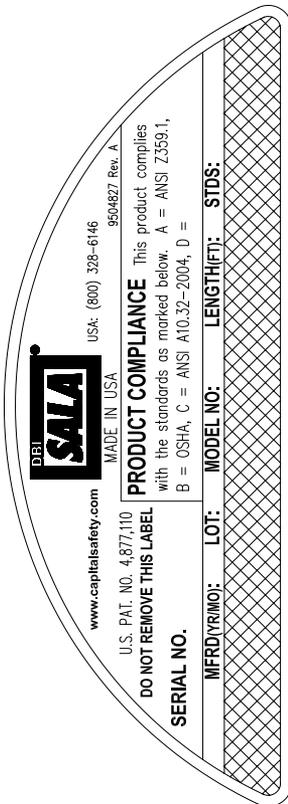
Resorte del motor: acero inoxidable

Acabado: color/anodizado del molde personalizado

Línea de vida: cinta de Kevlar/Nomex de 2,5 cm (1 pulg.) de ancho, 2,3 mm (0,09 pulg.) de espesor, con resistencia mínima a la tensión de 22,24 kN (5.000 libras).

9.0 ETIQUETADO

Las siguientes etiquetas deben estar sujetas de manera segura a la línea de vida autorretráctil y deben ser completamente legibles. Véanse las ubicaciones de las etiquetas en la Figura 1.



UP

Connect
to anchorage 

▲ WARNING

Read instructions before use. Manufacturer's instructions supplied with this product at time of shipment must be followed for proper use, maintenance, and inspection. Alteration or misuse of this product, or failure to follow instructions, may result in serious injury or death. See other markings.

DO NOT REMOVE THIS LABEL

USE: Anchorage strength requirement 5000 LBS (22 KN). Anchor unit as directly above work area as possible to reduce possible swing fall hazard. Do not work above anchorage level. Full body harness is required for use with this device. Avoid lifeline contact with sharp edges. For use by trained persons only. See User Manual for additional information.

9504823
Rev. A

**ARC FLASH
RATED** 
MEETS THE TEST
REQUIREMENTS OF F887-05
CONFORME AUX EXIGENCES
DE TESTS DE LA NORME
F887-05 
9504792 Rev A

9504823 REV D

**IMPACT
INDICATOR**

Inspect for ruptured or torn red colored stitching near lifeline hook. Ruptured stitching is an indication that an impact loading has occurred and the unit must be serviced, do not use.

INSPECTION:

Before each use, and at least monthly, inspect in accordance with user manual including locking function (pull sharply to test), retraction function, lifeline condition, function and condition of connector, housing and fasteners, legibility of labels, and any evidence of defects, damage or missing parts. Inspection by a competent person required at least annually, see user manual. If used to arrest a fall, remove from service for inspection. Do not use if inspection reveals an unsafe condition. Not user repairable.

**DO NOT REMOVE
THIS LABEL**

9504825
Rev. A



Una compañía de Capital Safety

CSG USA

3833 Sala Way
Red Wing, MN 55066-5005
Línea gratuita: 800.328.6146
Teléfono: 651.388.8282
Fax: 651.388.5065
solutions@capitalsafety.com

CSG EMEA (Francia)

Le Broc Center
Z.I. 1ère Avenue-5600 M
BP 15 • 06511 Carros Cedex
Teléfono: +33 (0)4 97 10 00 10
Fax: +33 (0)4 93 08 79 70
information@capitalsafety.com

CSG Canada Ltd

260 Export Boulevard
Mississauga, Ontario L5S 1Y9
Canadá
Línea gratuita: 800.387.7484
Teléfono: 905.795.9333
Fax: 905.795.8777
sales.ca@capitalsafety.com

CSG Asia Pte Ltd.

No. 6, Tuas Avenue 18
Singapur 638892
Teléfono: +65 6558 7758
Fax: +65 6558 7058
inquiry@capitalsafety.com

CSG Northern Europe Ltd.

7 Christleton Court • Stuart Rd.
Manor Park • Runcorn
Cheshire WA7 1ST • Reino Unido
Teléfono: +44 (0) 1928 571324
Fax: +44 (0) 1928 571325
csgne@csgne.co.uk

CSG (Aust) Pty Ltd.

20 Fariola Street • Sliverwater
Sidney, NSW 2128
Australia
Teléfono: +61 (2) 9748 0335
Fax: +61 (2) 9748 0336
sales@capitalsafety.com.au

www.capitalsafety.com



Certificado N.º FM 39709